



# Rotary International District 7790

## Bulletin mensuel Newsletter

Février 2012

2011-2012 Issue 8, February



### Message du Président

« Le Rotary n'œuvre pas en faveur de la paix en négociant des traités ou en manifestant dans la rue. Nous le faisons en montrant l'exemple. »

### President's Message

"When we in Rotary work for peace, we don't do it by negotiating treaties or demonstrating in the streets. Instead, we build peace by example."

Table des matières	
Page	
1	Message du Président
2	Message de la Gouverneure
3	Site Web du District
3	Remarques
3	Suivez notre district sur Facebook
4	Apprenez à connaître les clubs dans la area 6

Table of Contents	
Page	
1	President's Message
2	Message from the Governor
3	District Website
3	Notices
3	Follow our district on Facebook
4	Get to Know the Clubs in Area 6



Site Web du District en français:  
<http://www.ri7790.org/fr/index.asp>

District Website in English:  
<http://www.ri7790.org/eng/index.asp>

## Message de la Gouverneure



## Message from the Governor



Nous sommes vraiment obtenir de si près à mettre fin à la polio! Inde dernier cas signalé était une fillette de deux ans au Bengale occidental le 13 Janvier 2011. Ne serait-il pas merveilleux si elle était la dernière personne en Inde de contracter la polio? Il est possible. L'Inde a maintenant été exempt de poliomyélite depuis plus d'un an. Après plusieurs années de aucun nouveau cas, nous pouvons déclarer une victoire finale là-bas.

Voici une vidéo qui parle de la réussite en Inde:

<http://vimeo.com/34926787>

Cela laisse 3 pays où la polio est encore endémique: Nigéria, l'Afghanistan et le Pakistan. La progression est de très bon augure dans les deux premiers pays, tandis que le Pakistan demeure un véritable défi.

*Deb Walters, Gouverneure du District 7790, 2011-2012*

We really are getting so close to ending Polio! India's last reported case was a two year old girl in West Bengal on January 13, 2011. Wouldn't it be wonderful if she were the last person in India to contract polio? It is possible. India has now been polio free for over a year. After several more years of no new cases, we can declare a final victory there.

Here is a video that talks about the success in India:

<http://vimeo.com/34926787>

That leaves 3 countries where Polio is still endemic: Nigeria, Afghanistan and Pakistan. The progress is looking very good in the first two countries, while Pakistan still remains a real challenge.

*Deb Walters, District 7790 Governor, 2011-2012*



## Site Web du District

Vous pouvez accéder au site web du district à l'adresse :

<http://www.ri7790.org/ft/index.asp>

Pour consulter le bottin et l'agenda de la gouverneure, vous pouvez entrer le nom d'utilisateur « bot-tin » suivi du mot de passe « 7790. »

## District Website

You can access the district website at:

<http://www.ri7790.org/eng/index.asp>

To see the directory and the Governor's calendar, login as "directory" with the password "7790".

## Remarques :

SFPE sera vu à Saint-Georges Mars 23 to 25, 2012. C'est une grande opportunité pour les dirigeants de club en apprendre davantage sur les ressources qui sont disponibles pour l'année de leur leadership. Il est également une excellente occasion d'apprendre à connaître vos collègues dirigeants et de s'amuser ensemble.

Ne pas oublier que 1 Juin to 3, 2012 est la conférence de district, qui se tiendra à Point Lookout, un complexe de luxe sur la côte du Maine entre Camden et Belfast. Venez profiter de la homard, la croisière, la danse Salsa, la soirée de gala et plus encore!

Joignez vous à nous sur Facebook:

Rotary District 7790.



## Notices:

PETS will be held in St. Georges March 23 to 25, 2012. This is a great opportunity for incoming club leaders to learn more about the resources that are available for their year of leadership. It is also a great opportunity to get to know your fellow leaders and have fun together.

Hold the Date: The Foundation Seminar for Maine will be held April 14<sup>th</sup> from 10 am to 1 pm in Farmington. It has a new format this year and promises to be an inspiring and educational event. Ann Lee Hussey will be our guest speaker talking about Rotary efforts to eradicate polio. If you haven't heard Ann Lee speak, you are missing a powerful message.

Don't forget that June 1 to 3, 2012 is the District Conference, to be held at Point Lookout, a deluxe resort on the coast of Maine between Camden and Belfast. Come and enjoy the lobster, the cruising, the Salsa dancing, the Gala evening and more!

Join us on Facebook:  
Rotary District 7790.



## CLUB ROTARY DE MONT-JOLI

La rotarienne Carmen Saint-Pierre s'est investie depuis 2008 dans un projet humanitaire au Togo. Le Centre de santé et de services sociaux de La Mitis a d'ailleurs signé une entente de coopération avec le Centre médico-social solidarité situé à Kpalimé où interviennent Carmen et une petite équipe du CSSS de La Mitis. Lors d'un récent souper, photos à l'appui, Carmen a raconté comment s'est déroulé son séjour d'un mois dans ce pays de l'Afrique de l'Ouest.



Rotarian Carmen Saint-Pierre has been seriously involved since 2008 in a humanitarian project in Togo. Carmen got involved with a small team from the Mitis regional health and social welfare center, which has signed a cooperation agreement with a similar organisation in Kpalimé. In the photo, Carmen reports to her fellow rotarians her month-long journey to this Western African country.

Club Rotary de Mont-Joli : 70 ans en 2013!

Fondé le 20 mai 1943, le Club Rotary est le plus ancien club de service de Mont-Joli. Il compte 15 membres, autant de femmes que d'hommes. Grâce à un bingo en salle dans les années 70 et 80 et à un télé-bingo hebdomadaire diffusé à la télévision communautaire depuis 1987, le Club a distribué dans le milieu près de deux millions de dollars.

Depuis 27 ans, le Club mont-jolien remet annuellement « Le Prix J.-Adalbert-Landry, à la « Personnalité de l'année de la région de Mont-Joli ». Président fondateur du Club, J.-Adalbert Landry est l'inventeur de l'autochenille, précurseur de la motoneige.

En excellente santé financière, le Club s'est doté d'une Fondation pour venir en aide à des organismes aussi différents les uns des autres. Au fil des ans, une trentaine de membres ont reçu un Paul Harris Fellow et deux de ses membres féminins ont contribué sur place au Mali et au Togo, en Afrique de l'Ouest, à des missions humanitaires, appelées à se poursuivre.

La tempête qui balaie certains clubs de service n'emportera jamais le Club Rotary de Mont-Joli, dont les membres sont plus que jamais disposés « à servir dans l'oubli de soi ».

Texte de Roger Boudreau

The Mont Joli Rotary club will celebrate its 70th anniversary in 2013

Chartered on May 20, 1943, the club is the oldest service club in Mont-Joli. Its membership stands at 15 with an equal number of male and female members. To raise funds, the club initiated a bingo back in the years 70 and 80 which evolved to a tele-bingo through the local community television network in 1987. The club has since distributed close to two million dollars in the community.

For the last 27 years, the club awards annually the **J-Albert Landry prize** to the Mont-Joli personality of the year. Landry was the Chairman founder of the club and inventor of « l'autochenille » forerunner of the snowmobile.

With an excellent financial situation, the club established a foundation to help different organisations. Over the years, Paul Harris fellowships were awarded to thirty members and two of its female members participated in ongoing humanitarian missions on site in Mali and Togo, Western Africa.

The problem facing certain service clubs will never affect the Mont Joli Rotary club whose members are more than ever dedicated to « **Service above self** ».

## New Richmond



Fondé en 1966, le club Rotary de New Richmond a toujours su se démarquer auprès de la population locale et des environs par ses nombreuses activités de financement qui lui ont permis de venir en aide aux plus démunis, ainsi qu'aux nombreuses associations ou fondations implantées sur son territoire. Il faut aussi souligner les dons annuels faits à l'International pour les différentes causes qui nous tiennent à cœur.

Parmi ces activités, une qui perdure depuis bientôt 20 ans est celle du calendrier chanceux Rotary qui à elle seule permet au club de remettre plus de 16 000 \$ chaque année à différents organismes.

Les autres activités tout aussi importantes les unes que les autres permettent au club d'être bien vu de la population en général : Brunch de la fête des mères, vente de garage, festival d'été de Québec à New Richmond, drag de rue, brunch d'automne à St-Jules, Relais pour la vie de l'association du cancer, Guignolée (paniers de Noël aux démunis) etc. Le club Rotary de New Richmond remet annuellement près de 30 000 \$ à différents organismes, associations et personnes moins bien nanties dans notre collectivité.

Il ne faut pas oublier notre dîner annuel au saumon alors que les membres du club et leurs familles reçoivent tout à fait gratuitement entre 250 et 300 personnes âgées pour leur servir un magnifique repas de saumon dans une atmosphère champêtre. Avec ses 22 membres très actifs, comme vous pouvez le constater, le club de Rotary de New Richmond sert vraiment bien sa communauté et détient une excellente notoriété.

Yvon Goulet, préposé aux communications  
Chartered in 1966, the New Richmond Rotary club is recognized by the regional community for its fund raising activities which have served to help the underprivileged and numerous other associations and foundations established in the area. Annual contributions are also destined to selected causes at the international level.

Among the above activities, one called the **Lucky Rotary calendar** has been ongoing for 20 years and this activity alone has produced over 16,000\$ yearly for the club's charities.

Other activities equally important contribute to the club's favorable public awareness; Mother's day brunch, garage sale, Quebec summer festival in New Richmond, street drags, St-Jule's autumn brunch, Cancer association's relay for life, Guignolée (Christmas food baskets for families in need) etc. The club contributes annually almost 30,000\$ to different organisations, associations and persons in need in the community.

Not to be overlooked is the club's annual salmon dinner where club members and their families serve a free magnificent salmon dinner to 250 to 300 aged persons in an appropriate country atmosphere. As you can see, with its very active membership of 22, the New Richmond Rotary club serves its community very well and has a well-earned reputation.

## Rimouski



Le club Rotary de Rimouski a été continuellement actif depuis sa fondation en 1942. Il compte présentement 26 membres mais sa campagne récente de recrutement connaît un succès intéressant. En effet, sept nouveaux jeunes membres se sont joints au club en 2011. Le président actuel Pierre Lévesque se réjouit de cet apport de dynamisme nouveau au club déjà présent dans la communauté depuis bientôt 70 ans.

Les œuvres du club, nombreuses et variées, sont financées principalement par les revenus d'un Bingo hebdomadaire, auquel participent les membres, et par un souper annuel au homard. Ces œuvres sont principalement destinées à la jeunesse, dont les scouts et cadets de l'air, le support au décrochage scolaire et des bourses d'études, de même que l'aide aux familles dans le besoin.

Les membres du club et leurs familles viennent en aide aux démunis en distribuant des paniers de Noël. Au niveau international, le club supporte les projets du district et la campagne

d'éradication de la polio.

The Rimouski Rotary Club has been continuously active since receiving its charter in 1942. The club membership stands presently at 26 but a recent member recruiting campaign has been very successful with seven (7) new young members who have joined the club in 2011. Club president Pierre Lévesque welcomes this influx of new dynamism to the club which has been active in the community for almost 70 years.

The club is involved in a number of activities financed mostly by revenues from a weekly Bingo, supported by the members, and a yearly lobster supper. Most of the money is used to support youth movements, including scouts, air cadets, back to school programs, scholarships, but also for helping families in need.

With the help of family members, rotarians prepare food baskets for families in need at Christmas. At the international level, the club supports district 7790 projects and the polio eradication program.